



ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ П'ЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: BERgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BERgen 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

ЗА НАМОВУ ДО СТРАЙКУ ПОСТАВЛЕНО ПІД СУД 30 МАЙНЕРІВ

ПІТСБУРГ. — Федеральна лава присяжних судів рішила потягнути до судової відповідальності 30 углекопів за знехтування федерального закону, що забороняє страйк у підприємствах контролюваних урядом. Усі пізвані є або урядовці або члени юнії Злучених Майнерських Робітників Америки. Протистрайковий закон має обов'язуючу силу від 26 червня б. р. Пізваним закидає прокуратор, що вони або намовляли до страйку, або просто не допускали інших робітників до праці в часі, як закон уже ввійшов у силу. Колиб пізваних федеральний суд признав винними, вони підлягають карі грошовій до висоти \$5,000, або одного року в'язниці або цього й того.

Між обжалованими є кількох, що мають слов'янські імена. В майнах пїтсбурської округи переважає число робітників є слов'янського походження.

ВИСИЛАЮТЬ ДОПОМОГУ ДЛЯ РОСІЇ ВАРТОСТІ ПОНАД \$6,000,000.

НЬО ЙОРК. — Із Злучених Держав вислано до советської Росії допомогових матеріалів вартості \$6,249,541 за першу половину біжучого року. Це стверджено на бенкеті уладженім в Клубі Банкірів. На ньому були приванні члени комітету „Рошен Вор Ріліф“ з головою Едвардом С. Картером, советський консул Елґен Кіселєф та запрошені гості. Рахують, що кожного місяця йде допомога до Советів з Америки вартості одного міліона доларів. Допомоговий комітет має свої розгалуження в 385 місцевостях Злучених Держав, а з ним співпрацюють сотки товариств та організацій.

ГОВЕРНОР ВВАЖАЄ РАСОВЕ ПИТАННЯ ЗА СТЕЙТОВУ СПРАВУ.

ЧАРЛОТ (Норт Керолайна). — Говернор Олін Д. Джанстон дз Савт Керолайни виголосив промову на засіданні Торговельної Палати про трактування ніґрів в Злучених Державах. Він замітив, що для поборювання заграничного ворога треба організованої співпраці усіх 48 стейтів, але для наладження расових відносин покликаний уряд кожного стейту окремо, бо це проблема домашня, до якої федеральний уряд не повинен вмішуватись.

Джанстон замітив теж, що безпосередньо після тенерішної війни ми мусимо розпочати другу, нутрішню війну, „щоб наладати відносини зв'язані з поворотом вояків, безробіттям, та бюрократичною системою“.

БРОВАРНИКИ ПАЙКУЮТЬ ПИВО.

НЬО ЙОРК. — У шлій ньюйорській округі нестаче пива, бо броварники не можуть дістати зерна на солод. Ситуація погіршується тим, що утруднений довіз із хліборобських околиць. З огляду на це броварники пайкують пиво при доставі до ресторанів.

ПІВНІЧНО-СХІДНІ СТЕЙТИ ЗАГРОЖЕНІ НЕДОСТАЧЕЮ МОЛОКА.

ВАШІНґТОН. — Департамент хліборобства через своє бюро хліборобської економіки оголосив погляд на постачання молока в північно-східних стейтах. В комунікаті кажеться, що в першій половині 1943 року положення було майже таке саме, як в першій половині минулого року. Однак на будуче ситуація може бути гірша, бо продукція молока в цих околицях маліє на 1 до 3 відсотки. З цих самих причин само місто Нью Йорк є загрожене нестачею молока. Для міста Нью Йорку передбачена нестача на 7 відсотків на місяць листопад. На тім потерплять головні продавці мороженого („айскрім“).

ЗІСКИ ФАБРИК СТІЛЬНОГО ПОРОХУ.

НЬО ЙОРК. — Із фінансового звіту за останнє чвертьріччя звісної фабрики Е. І. ді Понд де Немурс енд Ко., що займається виробом стрільного пороху, показується, що по заплаченню всіх видатків і податків остала надвишка як чистий зиск у висоті \$14,816,186 дол. Осідок підприємства є в місті Вільмінґтон, Дел., але воно має свої фабрики пороху й амуніції в різних місцевостях.

КРИТИКУЮТЬ ПРОМОВУ ВОЛЕСА.

ВАШІНґТОН. — Републіканський сенатор Джерард П. Най піддав гострій критиці вислови з промови віцепрезидента Волеса, виголошеної в Дітройт, про американських фашистів. Най міркує, що промова була обрахована на викликання настрою, потрібного для Демократичної Партії у її підготові до виборчої кампанії в 1944 році. Тому, що Волес злучив так званих „ізоляціоністів“ та „інтервенціоністів“ із новим словом „американських фашистів“. Най приходить до висновку, що теперішня адміністрація хоче підготувати відповідні виборчі гасла проти всякої опозиції серед громадянства проти Нового Розвудіау, що тепер є при владі у Вашингтоні.

Контроля У. Н. Союзу при праці

Від понеділка, 26. липня, уряд ує в домішні Українського Народного Союзу в Джерзі Сіті Головна Контрольна Комісія Українського Народного Союзу. До Контрольної Комісії належать: Дмитр Капітала з МекАду, д-р Амвросій Кібзей із Дітройту, д-р Володимир Галан із Філадельфії, адвокат Роман Смуґ і Степан Куропас із Шікаґа. Праця потриває мабуть цілий тиждень.

АМЕРИКА ОБЖАЛОВАУЄ В ЗРАДІ СВОЇХ ГРОМАДЯН ДІЯЛЬНИХ ЗАГРАНИЦЕЮ

ВАШІНґТОН. — Генеральний прокуратор Френсіс Бїдл подав до прилюдного відома, що уряд Злучених Держав не буде толерувати ніяких зазіг своїх громадян, звернених проти державних інтересів із заграниці. Хто вислугується ворогові в якійнебудь спосіб, буде потягнений до судової відповідальності як зрадник держави, як лише алада буде мотти анічних притримати. Даючи аксієв такий практиці генеральний прокуратор оголосив імена 8 „ренегатів“, американських громадян, що були, або ще є нині як пропагандисти, радіо-промовці та листьменники в кряях Осі, отже в Італії та Німеччині. Між обжалованими є здебільша американські кореспонденти, що були діяльн в Європі ще перед війною. За аніжком двох натуралізованих, всі інші є родюиті американці. Іх жде такасама кара, як інших зрадників держави у війні, отже кара смерті.

ЗАСУДЖЕНІ ВОЯКИ ВТЕКЛИ З ВІЗНИЧНИХ БАРАКІВ

ВОТЕРТАВН (Нью Йорк). — П'ять вояків-в'язнів утекло із військового в'язничного табору в Пайн Кемп. Табор обіймає 114,000 акрів землі, отже є можливість, що вони ще на території табору. Двох із вояків відсліджували прїсуд 15 літ, а інші мали кару півроку в'язниці. Зорганізовано погоню в шлій околиці північної частини стейту.

ВВЕДЕНО В ЖИТТЯ ВСПЯТНІ ЦІНИ В РЕСТОРАНАХ

НЬО ЙОРК. — У шлій ньюйорській округі, між містом Нью Йорк і Вашингтон, введено в життя вспятні ціни із початком жїття. Влада звертає увагу, що порції м'яса та інших харчів не можуть бути менші внаслідок зміни ціи. Хто ломить цю постанову, буде потягнений до судової відповідальності. Доноси можуть вносити гості, що муються покриважені, коли вони замовляють харчі в ресторанах. Жакалення можна вносити до Бюра Воєнних Цін і Пайкування.

Становище Америки до італійського перевороту

Підчас своєї пресової конференції секретар стейту Кордел Гол подав уперше становище американського уряду до нинішньої ситуації в Італії. Гол передусім заперечив вістку, що уряд Злучених Держав був у зв'язку з маршалом Бадоліо. Справи переговорів з королем Італії Гол не обговорював з президентом Рузвельтом і не брав під увагу в департаменті стейту. Далі Гол заявив, що упадок Мусолініа його не дивує, бо фашизм має у собі зародки власного упадку. Конець Мусолініа це перший крок до повалення фашизму. Дальший хід подій залежить передусім від розвою мілітарних справ. Покищо американський уряд не має іншого пляну, як далі воювати з усіх сил. Гол заявив, що Аліанти ледво чи змодифікують для Італії домагання безумовної здачі.

Урядники в Вашингтоні вважають кабінет Бадоліа за націоналістично-військовий уряд, що має на ціи об'єднати Італію для спротиву Аліантам.

УРЯД ВОЄННОЇ ІНФОРМАЦІЇ ПРО БАДОЛІА І КОРОЛЯ

У своїх радіових програмах, призначених для Італії й решти Європи, Уряд Воєнної Інформації характеризує Італійського короля як „моронського королика“ й „фашистського короля“, а маршала Бадоліа як визначного фашиста, котрий свого часу запевняв Мусолініа, що Італія стане велика під його „непомилним проводом“.

НАЦІСТИЧНА ПРОПАГАНДА ПОМЕНШУЄ ЗНАЧІННЯ ПЕРЕВОРОТУ

БЕРН. — Нацїстичний уряд ще далі не дає своєї оїнії про значіння нутрішнього перевороту в Італії. Міністерство заграничних справ збуло питання в шій справі заявою, що зникнення Мусолініа з політичного виднокруга по 20 роках правління це чисто нутрішня Італійська справа. Нацїсти однак вже покинули викрут, що Мусоліні шобто уступив спрїччині здоров'я.

„3 німецької границі“ прийшла вістка до одної британської газети, що Гітлер полетів зо східного фронту до Берліна на конференції в справі Італійської кризи.

Уступлення Мусолініа викликало радість у Франції, де сподіваються скорого відмїкнення Італійських військ зо Савої.



ОДНОГО ВОРОГА МЕНШЕ. Японський корабель при березі Гвадалканалу авернувся передом до неба, а задом до морських глибин, де потонула більшість його залоги. Його поцілили були бомби американців.

БАДОЛІО ФОРМУЄ КАБІНЕТ І ПРОГЛОШУЄ ВОЄННИЙ СТАН

БЕРН. — Встановлений італійським королем новий прем'єр Італії, маршал Піетро Бадоліо, поспішно створив свій міністерський кабінет і негайно проголосив у шлій Італії воєнний стан. У своїй заяві про кабінет Бадоліо каже, що це є тимчасовий військовий уряд, котрий буде ділати на основі повноважень від короля, а воєнний стан виправдує потребою публічного порядку.

У новому міністерському кабінеті є тільки два бувші члени фашистського кабінету. Мусолініа, один на пості міністра війни, а другий на пості міністра воєнної продукції; ні один з них однак не належить до тої крайньої групи фашистів, що готова була пожертвувати асім, аби тільки удержатися при владі. Інші міністри були теж заняті в фашистському уряді, але на нижчих позиціях.

Проклямація про воєнний стан піддає поліцію й міліцію під прикази армії. Нікому не вільно виходити з дому від заходу сонця до сходу. Віймки становлять священники, лікарі й повитухи. Для перїзду поїздом треба пропуску. Всі публічні місця мають закриті по заході сонця. Збори більше ніж трьох осіб заборонені.

У місцевих дипломатичних кругах акція італійського уряду робить вражіння, що йому ходить передусім за те, аби створити щось у роді солідного національного фронту, аби при його допоміжї виторгувати від Аліантів кращі умовини капітуляції.

ІТАЛІЙЦІ ВИТАЮТЬ УПАДОК ФАШИЗМУ.

БЕРН. — Сюди приходить багато вісток, які вказують на велику радість, яка запанувала серед італійців знагоди упадку режиму Беніта Мусолініа.

У всіх найбільших містах Італії через цілий день по вулицях Мусолініа відбуваються публічні демонстрації радості. В деяких містах ці демонстрації переходили в виступи проти фашистів. Найкрайніший приклад такого зриву мав місце в Мілані; де демонстранти вдерлися до редакції Мусолінієвої газети, котра вважалася Мекою фашизму, і знищили нутрішні урядженія газети.

П'ять лівих партій, а саме: Національна Партія, Християнсько-Демократична Партія, Комуністична Партія, Партія Ліберальної Відбудови й Соціалістична Партія, видали спільний маніфест до італійців, у котрім називають панування фашизму болючою примарою, підчас котрої „ропсучено звїрські прїстрасти, рощащено більшу частину національного богатства, обіднено совість, удержуванням системи корупції й нездарності, втягано націю в війну, якої вона не хотіла. Маніфест домагається невимолимого покарання людей, які відповідають за ті нещастя. Італійська преса на різний спосіб дає вислів народній радості сприводу упадку Мусолініа. Назгагал ці вислови зводяться до слів: Мусоліні пішов: ми вільні.

ДЕ МУСОЛІНІ?

Доля й місце побутання Мусолініа ще невідомі. Ходять про це різні чутки. До Берна й Стокгольму прийшли вісти, що зломаний Мусоліні пробував утікати з держави, котру він довів до краю руїни, і шукати схоронища в державі свого союзника й наслідувача, але італійська поліція його пїймала. За одною вісткою, він знаходиться під важкою сторожею в одній вїллі під Римом. На всякий випадок його вже нема в Венецькому Палаці в Римі.

АМЕРИКАНЦІ ДАЛІ НАСТУПАЮТЬ НА СХІДНУ СИЦИЛІЮ.

АЛІАНТСКА ГОЛОВНА КВАТИРА В ПІВНІЧНІЙ АФРИЦІ. — Переможна сема американська армія далі поступає скоро на схід по „лінії Етні“. По дорозі вона забрала за один день 7,000 бранців, у тому числі 6 генералів і 1 адмірала, поповняючи число всіх бранців, узятих на Сицилії, до 70,000.

Німці кинули проти американців 29. дивізію моторизованої піхоти, збільшаючи цим число оборонців Мессіні до 97,000. Аліантські літаки били по порті Міляццо, котрого тепер держави Осі вживають по розбиттю бомбардуванням портових пристосіблень у Мессіні.

ЩЕ ОДНО БОМБАРДУВАННЯ ГАМБУРґА.

ЛОНДОН. — Американські літаючі фортеці вдарили знову по німецькому порті Гамбурзі, як також по портах Вільгельмсгафені й Везермїнде. Рейд на Гамбург був четвертим за два дні. Бритійські літаки зробили рейд на Есен, центр німецької сталєвої промисловости.

ЧЕРВОНА АРМІЯ ЗАБРАЛА 70 СІЛ.

ЛОНДОН. — У своїм дальшій наступі на нацїстичну базу в Орелі, червона армія посунула свої лінії на 6 миль наперед, забираючи по дорозі 70 місцевостей та вбиваючи 5,000 ворожих вояків. Російські війська знаходяться тепер 8 миль від брам міста.

Проф. Микола Чубатий

Російська протиукраїнська пропаганда в Америці

Перед кількома днями дали ми візр польської протиукраїнської пропаганди в булетині Фондації Пулаского. Ми бачили, як деякі пропагандисти з цієї фондації навіть всупереч інтересам польського народу це нині не хотять видіти, що Україна це ні російська ні польська земля, тільки земля іншого від поляків та від москалів ріжного українського народу, з яким полякам не то що треба жити як з добрим сусідом, але хто знає чи не є кінечним навіть вважати проти спільної загрози з боку німецького напорозі заходу та російського зі сходу.

Всеж таки пан Дволяс з фондації Пулаского не є одиноким, він має також товаришів по противній стороні політичної барикади, серед російських кругів, що пишуть таке саме, як він, що немає української нації, тільки це з малим додатком, що Україна це від правків російська земля, навіть від тоді, коли це Росія, ні її попередниці Московщини, ні теж попередниці — бабки Суздальщини, це на світі не було.

Передвоєнні білі медведі в Америці.

Російська протиукраїнська пропаганда нині йде з двох джерел, зі старого, це передвоєнного царського табору та з теперішнього червоно-большевицького табору. Різниця між одною та другою пропагандою на перший погляд виглядає основною та неозначеною, людина не легко зорієнтується, що одним і другим на ділі йде про ту саму річ, а саме, що української нації немає, що є тільки якийсь плем'я малоросів, що є частиною одного російського народу. І давні царські або білі москалі й нові червоні мають ті самі переконання, тільки в інший спосіб ведуть свою пропаганду. Білі москалі не признають навіть імені Україна, український, а навіть як його деколи мусять вжити, то так немов би мусіли проковтнути жабу, вважаючи це за термін чисто географічний, себто за назву провінції Росії. Але й тої назви вони не радять вживати, бо то заразиває назва, може обудити національну свідомість навіть серед їх темняків в Америці, найчастіше такі з галицьких москвофілів українського роду.

Червоні москалі ведуть ту саму пропаганду, але куди зручніше. Вони вживають назви Україна, український, нерідко на згіршення темних, біло-московських одноплемінників, але розуміння тих слів таке, що мало воно чим різниться від підходу білих москалів.

Білі москалі в Америці це частинно емігранти зперед першої світової війни, частинно приїшли до Росії по першій світовій війні. Москвалі-емігранти в Америці зперед першої світової війни майже всецільно стояли під впливом найкрайнішої російської реакції. Відомо, що тими емігрантами опікувався царський уряд, дбав про церкви для них та про пресу. Їх газети нині повні таких самих протиукраїнських статей, які можна було стрінути по російських чорносотенних газетах Союзу Русскаво Народа зперед першої світової війни.

Взором такої пропаганди є часопис „Россія“ на сході Америки, або часопис „Новая зоря“ на заході, у Сан Франціско. За ними підтупують такі газети, як філадельфійська „Правда“, оперта на темних галицьких москвофілах.

Інтелектуального допливу ті часописи не мають, тому заціли такими, якими були перед першою світовою війною. Залюбки передрукують протиукраїнські статті найкрайніших російських реакціонерів зперед війни, правдиві музейні пережитки на тлі 25 літ нової історії Східної Європи. У тих статтях українського народу немає; українців — мовляв — на східній Україні небагато; це мазепинці-сепаратисти.

Є трохи українців в „Галиції“, але це не є ніякий природний національний рух, а чужа інтрига. Чия інтрига? За те — вони вже діляться: Одні кажуть, що українці це винахід поляків, другі що німців.

Великим нещастям цілої Східної Росії став проф. Грушевський. Він, мовляв, походить з правди з „Южної Росії“, але він є виїмок. Він винен, що український рух в Галичині прийняв поважні розміри. Ці найбільше реакційні білі москалі, що перед першою війною не мали майже інтелектуальних сил, небагато скріпилися новими набутками себто емігрантами з Росії по приїзді до влади большевиків, бо ті виділи українську дійсність в часі російської революції, хоч ворожо до неї настановили, та держаться окремо.

Московська протибольшевицька еміграція та українська справа.

Поміж емігрантами по світовій війні були москалі різних напрямків, починаючи від найкрайнішої реакції, кінчаючи на правдивих демократах. Новою піддержкою для тих білих передвоєнних медведів зпід стягу часописів „Россія“ чи „Новая Зоря“ стали реакціонери ненависники українства типу професора київського університету Св. Володимира Василя Шулгина, що перебував в Англії. Його професорський титул відкриває йому брами до редакцій чужих видавництв, навіть з науковою маркою; в них містять він деколи річи, такі ненаукові та такі реакційні й протиукраїнські, що це є хіба соромом для тих звичайно наукових журналів, що даються так натягнути.

Вже в час теперішньої війни, наприклад, помістив він у лондонських славистичних журналах „Славоник енд Істерн Юрплен Ревю“ статтю під наголовком: Київ Мати Руських Городів. Бачимо в ній дивну недоброзичливість поміж переконуваними аргументами окремих мішаних українського народу та його чорносотенними висновками. З одного боку він признає, що мешканці півдня Росії (себто України) це нарід свободолюбний, демократичний з вродженими більше гуманними почуваннями ніж жителі північної Росії, але рівночасно твердить, що немає українського народу і накидається на українських лідерів як Грушевського, Винниченка, Петлюру та інших, що це вони, каже, створили це шкідливе мазепинство, той сепаратизм, що шкодить Росії. Закінчує статтю дивно нерозумним рефреном, що по вибуху революції було в Києві двадцять кілька українців, а решта правдиві москалі та євреї, яких до речі як правдивий член союзу за истинно-русского народу з душі не любить.

Як пояснив би Василь Шулгин таке явище, що тих двадцять кілька українців кілька місяців пізніше опанували цілий Київ та вневдовзі цілу Україну? Ледви чи ввів би поняття, але це його не інте-



ДУЧЕ Й ЙОГО НАСЛІДНИК. Підчас одних маневрів італійської армії, в вересні 1935. року стрінулися коло Болдано „дуче“ й маршал Піетро Бадоліо, котрого „дуче“ зробив був віцекоролем Етіопії, а потім заставив зрезигнувати.

ресує. Дивне, що таке питання не зацікавило теж редакцію того журналу. Шулгин на сторінках того англійського славистичного журналу виповідає ясну та отверту тугу „Києва Матери Русских Городов“ ще раз побачити царя.

Московська наукова пропаганда.

Большевицький переворот викинув з Росії багато науковців, деяких навіть з поважними іменами. Використовуючи повоєнний добробут в Америці та неприхильне тоді наставлення американського громадянства до червоних, багато учених попримішувалося на американських університетах та в наукових установах. Річ природна, що тим способом вони стали перед американським науковим світом експертами в справах Східної Європи та української проблеми. Більшість з них теж ставились до українського народу негативно, хоч прихильніше до форм. Не послугують вони такими драстичними твердженнями як В. Шулгин, але всеж систематично, хоч осторожно працювали цілий повоєнний час, щоб української проблеми на американських університетах та в наукових установах не було.

Завдяки їх праці в американських, навіть фахових, славистичних бібліотеках немає зовсім українських наукових видань. Немає майже зовсім соток томів незвичайно цінних видань київської академії наук з часів її світлого розвою в добі українзації. Про це вже поділяли ті москвофільні вчені. Американський вчений світ, що цікавиться справою Східної Європи, видить її здебільшого через очілярі тих московських професорів тимбільше, що між ними було багато демократів.

Не можна сказати, що немає зовсім між російськими професорами-емігрантами людей безсторонніх; є й такі, що історичні погляди проф. Грушевського на поділ східно-європейських народів не відкидають, але таких рязятив-но, небагато. Далеко частіше таких можна стрінути між російськими вченими в Європі.

Червона протиукраїнська пропаганда.

Большевицька пропаганда проти українського народу йде дуже зручними шляхами, які неознайомлений не легко відкріє. Найважливішим це, що червоні москалі не відкидають імені Україна й український, а навпаки коли їм треба, то навіть дуже часто, послугуються тими словами. Поняття Україна однаке у них не інакше, ніж у білих москалів. Україна це є край, провінція Союзу Советських Республік. Українці це люди, що мешкають в Україні, але вони не є нацією. Вони мають свої звичаї, свої вишивки, свій український борщ, свого гопака, але сами собою не можуть рядити, бо вони є на ділі частиною тільки російського на-

Син Чіанг-Кай-Шека — китайський реформатор

Радіо-кореспонденція з теперішньої столиці Китаю, міста Чунгкінг, до американського крайового тижневика Колієр'с Віклі у виданні з 31. липня б. р. передає згадки про реформи в провінції Нова Канан в полудневій частині Китаю. Ці реформи переводить адміністратор провінції 32-літній Чіанг-Чінг-куо син начального вождя Китаю, Чіанг-Кай-Шека. Чіанг-Чінг-куо повернувся до свого краю безпосередньо після нападу Японії на Хіну. Він перебував 12 літ на студіях у Росії, оженився з російською, говорить дома по російськи, в урядованню, очевидно, по китайськи. Знає англійську мову зо школи, але нею не володіє добре. Має двоє дітей: старшого сина Айлена і молодшу дочку. Батько передав адміністрацію Нового Канану своєму синові, коли цей настирливо цього домагався, хоча показати свіу адміністраційний хист.

Незабаром батько переконався, що син надається знаменито на своє становище, хоч яке це важке завдання. Труднощі адміністратора лежать у тому, що провінція дуже заподана. Неою досі правила кліка вельмож, що толерувала заживання опіуму, торгівлю живим товаром і розпусту, а також тягнула незаконні зиски з домів гри. Серед таких відносин людиність остала в неграмотності і втратила довіру до законної влади. Бандитизм поширився так далеко, що поодинокі оселі мусіли сами боронитися проти бандитських банд та будувати мури й фортеці для захисту.

Тому Україна повіки вічні має бути під Москвою, „старшим братом“. Червоні москалі перед українцями того не скажуть, тому видали нове слово „радянський народ“ — на означення одного народу Советського Союзу. Перекладає хто слова радянський народ на чужу, наприклад, англійську мову, то вже говорить зрозумілою мовою — „Рошен піпа“.

Так як реакційні москалі, так само червоні російські історію починають в Києві, всі періоди окремого життя України представляються як часи неволі. Аж зєдинення з московським царством за гетьмана Хмельницького стало „визволенням та спасенням України“. Всі найкращі українські патріоти, що боронили самостійності України, як полковник Богун, гетьман Мазепа, Орлик це зрадники українського народу. Приятелями українського народу стали всі його гнобителі починаючи від царя Петра. В результаті одна й друга пропаганда йде до того самого: немає української нації, тільки плем'я малоросів.

захисту. Військові експедиції проти бандитів були, мало успішні.

Рада на бандитів.

Обнявши владу, молодий Чіанг поставив собі як перше завдання привернути пошану до закону і до законної влади. Отже почав від бандитів. До Ванга, головного ватажка розбішайської банди, він вправився самий, лише в товаристві свого слуги. Оселя ватажка була стережена вартівниками. Вони вхопили Чіанга і привели перед ватажком. Ватажок здивувався, коли побачив Чіанга, але на підставі знаних правил китайської чемності почав з ним розмову. Чіанг вітерто сказав бандитові, за чим до нього прийшов. Найсамперед почастивав бандита пляшкою вина, а серед гостини стався його переконати, що тепер не час на нутрішні розбішайства, коли спільний ворог — Япон — винищує всіх китайців. Ванг пильно слівив хід думок Чіанга і спитався його, як він може цьому зарадити. На це Чіанг заявив: „Я дарую тобі кару за попередні розбішайства, як ти заключиш зо мною угоду, що до кінця життя віддаш свої сили і сили твоїх побратимів на службу державі“. Ванг перегорив справу з іншими бандитами і прийняв беззапечно пропозицію Чіанга.

Коли про це рознеслася вістка по краю, інші бандити так само піддалися і стали на службу державі.

В оригінальний спосіб він наладив справу з вельможами, що толерували розпусту, хоч деяких казав розстріляти, коли вони хотіли виминути кари, оферуючи взамену свої літаки для держави.

Чіанг признав окремі дні для особистого судівництва. Кожен міг зголоситися до нього і він судив самий. А що в нього є талант, то його признали англійцями здивували, а китайцями здивували.

Та головну свою увагу Чіанг звернув на нещасливіх: хворих, убогих і покривджених. Не жалувал ні особистих витратків ні державних фондів на такі цілі.

Школи поставив на європейський рівні і в них виховує дітвора на завзятих патріотів. Дітей вчить самопослани і самоуправи у пластових таборах.

Читає в дорозі твори Шевченка.

А звідки бере інспірацію до таких діл і до щирого народолюбства?

Про це не говорить кореспондент, що йому на ім'я Герисон Форман. Однаке замітні такі слова в його кореспонденції до „Колієр'с Віклі“:

„Я стрінув молодого Чіанга в Чунгкінгу і він запросив мене відвідати Новий Канан. Чіанг є атлетично збудований, дуже живої вдачі, говоркий, веселого настрою. Говорить плавню по російськи. Коли ми всіли до літака він читав збірне видання творів Шевченка, українського поета з 19. століття“.

ВНАСЛІДОК УСТУПЛЕННЯ МУСОЛІНІЯ ЛАДУТЬ ЦІНИ НА БІРЖІ.

НЮ ЙОРК. — Упадок Мусолінія в Італії викликав упадок цін вартісних паперів на біржі, у деяких випадках на 4 поинти. Це була найбільша несподіванка на біржі від 4. квітня, коли то президент виголосив промову про заграничну політику.



AMERICAN HEROES

BY LEFF



Captain Anthony Hollub manned the top turret guns of his grounded plane to return the fire of the Jap air attack on Clark Field in the Philippines. Exposed to strafing planes, the New Mexico captain ran across the field for more ammunition when it was exhausted. He was ready to sacrifice his life to keep his guns blazing. How much can you invest in Payroll Savings to help heroic fighters like Hollub to keep firing?

Американські жертви війни

Роберт Петерсон, урядуючий секретар війни, оголосив щойно кількість американських жертв теперішньої війни. До відомостей з його звіту, що до 7. липня ц. р. втрати армії виносили 65,136 осіб. Теперішня війна вже триває довше ніж попередня світова війна для Америки. Однаке втрати тепер є далеко менші. Попередня війна забрала 248,589 вояків із сухопутної армії.

Однаке інакше представляються втрати при флоті та в корпусі маринарки. У попередній війні ми втратили 18,332 осіб, а в теперішній війні втрати в цих ділянках війни виносять 27,284 осіб. Тут зараховано вже і плінні полон. У цифрах з першої війни нема поданих плінників. Не зважаючи на оці порівняння з першою війною, секретар Петерсон остерігає, що не треба бути оптимістом на будуче. Досі війна по нашій боці була у вступній стадії. Тепер, коли вже все го-

тове до великих подвигів жертви мусять теж бути великі. Відтепер і війна буде йти скорішим кроком.

Убитих до 7. липня є 7,471 вояків з армії, а в попередній війні ми втратили в убитих 37,568 вояків. Від ран померло в теперішній війні 673 вояків, а в попередній 12,942.

Несмертельно ранених було досі 17,724, а в попередній війні 193,664. Зате гірше представляються цифри в числі полонених. В попередній війні 4,416 американців дісталося в полон, а тепер нараховано 18,192 полонених, а 21,026 зараховується до пропавших.

Від нападу на Перл Гарбор втрати в морях, в корпусі маринарки та при обороні побережжя є такі: померлих 8,412, ранених 4,763, пропавших 10,267, попавших у полон 3,842, разом 27,284 осіб. В попередній війні були такі втрати: при флоті 1,334, при корпусі маринарки 10,998, а не оголошені цифри втрат в службі при обороні побережжя.

ПОЛЯКИ БАЖАЮТЬ СПІВПРАЦЮВАТИ З ЧЕХОСЛОВАКАМИ.

ЛОНДОН, (ОНА). — Відповідаючи Бенешови на кондолеційну телеграму вислану у руки польського уряду з приводу смерті генерала Сікорського, президент Рачкевіч зазначив, що поляки бажать співпрацювати з чехословаками в справі будови спільних основ для відродженої Чехословаччини і Польщі.

З телеграми ясно, що президент Річи Посполитої має на думці переговори відносно творення східно і середньо-європейської федерації, яку Сікорський мав на думці творити. Проти такої федерації виступив советський Союз, і чехи відкинулись від неї. Поль-

ське правительтво в Лондоні не покидає думки про федерацію і, як виходить з телеграм, готове приступити до перемовин в цій справі переговорів.

ВОЯКИ НА СТУДІЯХ МОЖУТЬ ДІСТАВАТИ ШКІЛЬНІ ДИПЛОМИ

НЮ ЙОРК. — Суперінтендент ньюйорських шкіл оголосив, що студенти публичних шкіл, які вчаться після вступлення до армії в таборах, дістануть шкільні дипломи по скінченню студій так, якби були правильними учнями в школі. Це відноситься до фахових шкіл та шкіл, що мають академічний стан.

У ЦІ ЧАСИ, КОЛИ ЗАХІДНІ ДЕМОКРАТІ

в боротьбі проти тоталітарних диктаторів шукають способів мирної співпраці народів і держав, одною з книжок справді на часі є книжка про Україну, її минуле й сучасне:

„ІСТОРІЯ УКРАЇНИ“
проф. МИХ. ГРУШЕВСЬКОГО
в англійському перекладі:
A HISTORY OF UKRAINE
By MICHAEL HRUSHEVSKY
СТОРИН 629 4 КАРТИ (мапи) PRICE \$4.00

Для замовлення вирійте нижчий купон і зашліть зо замовленням.
ДО КНИГАРНІ „СВОБОДИ“, Р. О. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

Посилаю осьтут _____ доларів моні-ордером (чеком) і прошу вислати мені _____ примірників Історії України проф. Михайла Грушевського в англійським перекладі.

Ім'я _____
Адреса _____
Місто _____ Credit _____

Франсуа Порше

РОЛЯ МРІЇ В НОВІТНІМ ЖИТТІ

Стало банальним твердити, місце лавки, набитої мохом, що новітнє життя є дуже неспокійне, що його віллі хвилює, короткі й непевні; але помилюмося, бо з тої порівнячності, яка є ритмом теперішніх часів, робити висновок, що мрія не має вже місця в нашій виведеній з рівноваги істотності.

Ця помилка походить з того, що звичайно змішують два поняття — мрію і відпочинок; або краще, з того, що наша думка, вірна старим навичкам (хоч вони й не покриваються з нашим теперішнім досвідом), все не може відділити стан мріювання від неперушності або від певної отягощеності. Згідно з цими звичайними поняттями, мрія — це людина, яка ледви пересувається з місця на місце, або й зовсім ні. Уявляємо її або як вона спить на софі, або сидить під плакучою вербою, або валенється самотно, найчастіше пішки, часом кінно, крок за кроком, спустивши повід.

Чи це значить, що ці способи снити, при яких людина лишається неперушною, або коли рухається, то тільки ледви помітно, зовсім зникли? Певно, що ні. І досі не мріється на софі. Ця мода навіть на жаль дуже поширилася. Тепер не є вона вже привілеєм артистичної циганерії. Спростається людина з опієм і ще більш поширений «світ» де нюхання лише заступили невинний романтичний казан або гашиш, консьоль доступний тільки неможливим втаємниченим. Так само, сидяча позиція лишилася завжди найвигіднішою для мрійника. Але в наші часи хто ж не волітиме, за-

прибирає вигляд дійсності, тої зворотної дійсності, що все тікає, як і він сам. Сон і життя від цього часу тяжко відділяти від себе. Межі між ними повстає міст. Біг обох систем стає подібним один до другого. Приспіння в руху одної зараз уділяється другій і навпаки. Це — як два злучені між собою кола.

Не уявляє сумніву, що в цих перегонах дійсність дуже часто випереджує мрію. Невдано же повітряна подорож братів Арашарів, а далі Жіре і Дорді, що одним скоком перелетіли з Парижа до Омська, підтверджують сказане. Цей рекорд писала одна газета, зробив ударяюче враження. Певно! Але коли щось „ударило“ наше враження, то значить це щось перевищило його. На це можна відповісти, що мрія тут, як і взагалі, попередила чин. Без сумніву, в свідомості героїв повітря, вимріяний образ, уява про героїчний вчинок, який треба було виконати, попередила самий цей вчинок. Так само, якесь відкриття є завжди справдженням здогади, себто мрії, що спершу прийнялася в мозку вченого. Але ми говоримо тут про загальну імагінацію, про загально поширену здібність мріяти, властиву масі, що закріплює собою дух певної доби. Отже, в цій розумінню ясно, що дійсне нашого часу не перестало випереджувати мрію юрби. Передовсім матерія в своїх перемінах показує великою ілюзіозністю. Життя, завдяки чудесному везуту наук і механічної штуки, за кілька років прийняло передбачені й неймовірні форми. З цього виникла універсальна поезія, не книжка, не літературна, лиш поезія річей, незалежна від мови, якась планетарна фантастика, що відповідала новій концепції, яку засвоїла собі в наші часи найтемніша людина про свою

власну домілку серед всесвіту. Особливо в підбитті просторі (і часу, бо одно зв'язане з другим) найсміливіші помисли мисли уступити дійсності. Пригадаймо, що мрія і життя ще в 1840 йшли кроком черепахи. Потім життя зневажало поспішило вперед по рейках залізниці, а за нею побігла скоро й мрія. Спершу ніби проти волі, як той, кого обудили зі сну, бо він досі так привик до повільності. Пізніше прийшла черга на самохід збурило стару оптику нашої уяви... В вагоні, образ, що маємо перед очима, є звичайне чергування образів. Торпедо перенесло глядача в самий осередок вибуху. Нарешті прийшов літак, що не тільки стрімко знищує віддалення, але й з допомогою фотографії збагачує несподіваними перспективами поле нашого зору.

Цілковито природно, поспіх, що є прикметою нашого часу, падає в очі передовсім при огляданні поступу, досягнутого в засобах транспорту, але й в інших винаходах можна спостерегти той самий поспіх.

Як могли астрономи відкрити цю помилку? Про це пише д-р Гарольд Вівер з Еркес обсерваторії. Він каже у своїм звіті для Астрономічного товариства на Західній Півночі, що над тим працювали з великою терпеливістю найсвідоміші астрономи в 24 обсерваторіях в 14 краях цілого світу через 13 літ.

Тому, що звисний астроном Йоган Кеплер в р. 1609 відкрив докладні природні права, на підставі яких обертаються планети, було це для астрономів легко обчислити віддалі всіх планет від сонця, створеною з віддалі землі від сонця. Беручи цю міру за підставу, можна було обчислити віддалі зірок і між зірками. Отже легко було вимірити, кілька то таких мір є між однією зіркою і другою, але помилка лежала в тому, що не знали докладної довжини самої міри. Астрономи відкрили, що найпевніше робити поміри на малій планеті з родини астероїдів, званої під іменем Ерос. Це така мала планета, що в телескопі вона представляється як світлана точка. Отже першим кроком було винайти докладну позицію планети Ерос. Над тим працювали 14 обсерваторій від жовтня 1930 року до травня 1931 р. Зроблено в тих обсерваторіях 2847 фотографічних світлин і на їх підставі кожна обсерваторія окремо могла промірювати положення Еросу. Ці обчислення тривали понад 10 літ, аж до 1941 р. Тепер оголошено звіт цілої комісії і без сумніву стверджено, що віддалі землі від сонця є 93,003,000 миль.

Астрономи зробили останніми часами інтересне відкриття. Для них світ, вселенна, представляється без порівняння більший, ніж вони думали. І міра, якою вони міряли промір вселенної, показала закоротка. На скільки? — На повних 106,000 миль. Небесний сяєнь, що його називали Астрономічною Одиницею, це віддалі землі від сонця. Ця віддалі обчислена на 93,000,000 миль. Ще в 1896 році обчисляли, що ця віддалі довга на 92,897,000 миль. Але тепер винайшли, що це не була точна віддалі. На ділі вона була 93,003,000 миль, отже міра цілої вселенної є на 106,000 миль довша, ніж обраховували в 1896 р.

Світ більший, ніж думали

Ніхто не зможе оцінити працю д-ра Мілера ліпше від мене. Я підняла на здоров'я так, що власними силами не могла порушитися з місця на місце. Багато докторів казали мені, що на мою хворобу дійсно нема ради, та є тільки мала надія на подужання. Завдяки моїй приятельні я довідалася про д-ра Мілера. По кількох тижнях під опікою д-ра Мілера я відізнала сили в такій ступені, що всіх моїх знайомих не впровадило в подив.

Тому поручаю д-ра Мілера усім хорим жінкам. В завітний оголошенні буде подане письмо Катерини Ващевич.

Є неможливим проголосити всі письма від моїх бутих пацієнтів, які висказують подяку за подану їм мою опіку і добрі результати в їхніх недомоганнях.

Подяки писані недорічками і жінками, яким приходилося терпіти на різні хворобливі припадки, як: недомогання м'язів, ревматизм, астму, колечення в грудях і крижах, болі в руках і ногах, ослаблення серця, зору і слуху, завороти голови, неправильне тиснення крові, цукровицю, жовчеві камені, недомогання нирок і міхура, а також у жінок великі несправильності і жіночі недуги.

Ці письма, на жаль, не будуть інтересувати показані в офісі в їх оригінальній, правдо ствердженій формі.

Dr. JOSEPH MILLER, D.C.Ph.C. 790 BROAD STREET, Corner Market Street, NEWARK, N. J.
Години прийняття: Кожного дня від 8-ої рано до 8-ої вечір.
В неділі і свята від 9. рано до 12:30 впол.

Як могли астрономи відкрити цю помилку? Про це пише д-р Гарольд Вівер з Еркес обсерваторії. Він каже у своїм звіті для Астрономічного товариства на Західній Півночі, що над тим працювали з великою терпеливістю найсвідоміші астрономи в 24 обсерваторіях в 14 краях цілого світу через 13 літ.

Тому, що звисний астроном Йоган Кеплер в р. 1609 відкрив докладні природні права, на підставі яких обертаються планети, було це для астрономів легко обчислити віддалі всіх планет від сонця, створеною з віддалі землі від сонця. Беручи цю міру за підставу, можна було обчислити віддалі зірок і між зірками. Отже легко було вимірити, кілька то таких мір є між однією зіркою і другою, але помилка лежала в тому, що не знали докладної довжини самої міри. Астрономи відкрили, що найпевніше робити поміри на малій планеті з родини астероїдів, званої під іменем Ерос. Це така мала планета, що в телескопі вона представляється як світлана точка. Отже першим кроком було винайти докладну позицію планети Ерос. Над тим працювали 14 обсерваторій від жовтня 1930 року до травня 1931 р. Зроблено в тих обсерваторіях 2847 фотографічних світлин і на їх підставі кожна обсерваторія окремо могла промірювати положення Еросу. Ці обчислення тривали понад 10 літ, аж до 1941 р. Тепер оголошено звіт цілої комісії і без сумніву стверджено, що віддалі землі від сонця є 93,003,000 миль.

Астрономи зробили останніми часами інтересне відкриття. Для них світ, вселенна, представляється без порівняння більший, ніж вони думали. І міра, якою вони міряли промір вселенної, показала закоротка. На скільки? — На повних 106,000 миль. Небесний сяєнь, що його називали Астрономічною Одиницею, це віддалі землі від сонця. Ця віддалі обчислена на 93,000,000 миль. Ще в 1896 році обчисляли, що ця віддалі довга на 92,897,000 миль. Але тепер винайшли, що це не була точна віддалі. На ділі вона була 93,003,000 миль, отже міра цілої вселенної є на 106,000 миль довша, ніж обраховували в 1896 р.

Ніхто не зможе оцінити працю д-ра Мілера ліпше від мене. Я підняла на здоров'я так, що власними силами не могла порушитися з місця на місце. Багато докторів казали мені, що на мою хворобу дійсно нема ради, та є тільки мала надія на подужання. Завдяки моїй приятельні я довідалася про д-ра Мілера. По кількох тижнях під опікою д-ра Мілера я відізнала сили в такій ступені, що всіх моїх знайомих не впровадило в подив.

Тому поручаю д-ра Мілера усім хорим жінкам. В завітний оголошенні буде подане письмо Катерини Ващевич.

Є неможливим проголосити всі письма від моїх бутих пацієнтів, які висказують подяку за подану їм мою опіку і добрі результати в їхніх недомоганнях.

Подяки писані недорічками і жінками, яким приходилося терпіти на різні хворобливі припадки, як: недомогання м'язів, ревматизм, астму, колечення в грудях і крижах, болі в руках і ногах, ослаблення серця, зору і слуху, завороти голови, неправильне тиснення крові, цукровицю, жовчеві камені, недомогання нирок і міхура, а також у жінок великі несправильності і жіночі недуги.

Ці письма, на жаль, не будуть інтересувати показані в офісі в їх оригінальній, правдо ствердженій формі.

Тому поручаю д-ра Мілера усім хорим жінкам. В завітний оголошенні буде подане письмо Катерини Ващевич.

Dr. JOSEPH MILLER, D.C.Ph.C. 790 BROAD STREET, Corner Market Street, NEWARK, N. J.
Години прийняття: Кожного дня від 8-ої рано до 8-ої вечір.
В неділі і свята від 9. рано до 12:30 впол.

ДАНЦІ ОЧІКУЮТЬ ІНВАЗІЇ ЕВРОПИ.

СТОКГОЛЬМ, Швеція, (О. НА). — З Данії надходять вісті, що там ладять нетерпеливо очікує загальної інвазії європейського континенту. Ба не тільки очікує, а й приготується до неї. Кажуть, що тайні товариства в Данії відбувають вправи саботажу і вчаться стріляти, бо як почнеться загальний наступ, до данського населення повстане і буде помагати Об'єднаним Державам нищити наїзників. В данських тайних товариствах знаходяться всі верстви населення: фермери, робітники, професіоналісти і фабриканти. Всі вони ставлять наїзників пасивний опір і гальмують його рух. Роблять це плановано і з розумом. Німецька поліція ніколи не може викрити саботажників, бо данці тримаються солідарно і не видають свого чоловіка. Це люди високої культури і німецька окупаційна влада має з ними багато клопоту. Наприклад, просить організована данська молодь в німців дозволу на загальні збори в справі оборони краю. Німці дають дозвіл, бо дума-

ють, що це має бути мітинг в справі оборони серед анінської інвазії. Згодиться маса народу і слухає та оплескує ораторів, які говорять одно, а нарід розуміє друге.

Найбільш діяльною організацією в Данії є соціал-демократична молодь. Вона є дуже добре вихована, здисциплінована і має більш як 38,000 членів. Має зв'язки з військовими кругами і як прийде час на порухунок з окупантами, то молоді данці відплатяться німцям за кривди заподіяні данському народові.

ДІСТАНУТЬ ЗАЯТТЯ

КАРПАТО-РУСЬКА ПАРОХІЯ

Преч. Діви Марії в Коринті, Н. Я., пошукує ДЯКОУЧИТЕЛЯ. Кандидати самотні мають першестество. Так само і старші віком. Тверезого, побожного та доброго характеру. Голоситися листовно, або особисто.

Rev. NICHOLAS NAVROCKY, 254 W. Erie Avenue, Corning, N. Y.

ПОШУКУЮ! Я, СОФІЯ БУЛКА, пошукую когось то не було з моєї родини, які знаходяться в різних місцевостях в Злучених Державах Америки. Дуже прошу їх самих, або хтоб кого знав з моєї родини Булка повідомити мене на поштову адресу, за що згоріла складова шкуру подяку.

SOPHIA BULKA 184 RIVINGTON STREET (Apt. 7) NEW YORK, N. Y.

JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer 437 E. 5th St., NEW YORK CITY. Dignified funerals as low as \$150. Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК НА ФІЛАДЕЛЬФІЮ й околицю

МИХАЙЛО НАСЕВИЧ cor. FRANKLIN & BROWN STS., PHILADELPHIA, PA. Tel. Market 1320. ОБСЛУГА В ДЕНЬ І В НОЧІ

ПЕТРО ПРЕМІ УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК Занимається похоронами в БРОКН, БРОКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ 129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: ORchard 4-2568 BRANCH OFFICE & CHAPEL 787 Prospect Avenue, (cor. E. 155 St.) BROOKLYN, N. Y. Tel.: MEtrose 5-5877



З МИНУЛОГО МОГУТНЬОГО КОЛИСЬ ДУЧЕ. Мусоліні й Гітлер під час одної з своїх стріч.



Зіла підняла свій лук; і мисливий вистрілив з своєї руш-ниці в той самий мент.



Дівчина з джунглів була здивована вистрілом. Мисливий був здивований, побачивши, як стріла застрягла в звірині.



Але він ще більше здивувався, побачивши, як з дерев зісунулася дівчина й підійшла до вбитої звірини.



Видить, вона націлилася стрілою на нього.